MALTA

# QORTI CIVILI
# (SEZZJONI TAL-FAMILJA)

## ONOR. IMHALLEF
## RAYMOND C. PACE

Seduta tal-31 ta' Mejju, 2005

Citazzjoni Numru. 788/2003

**A**

**vs**

**B**

**Il-Qorti,**

**I. PRELIMINARI.**

Rat ic-citazzjoni attrici datata 31 ta’ Lulju 2003, a fol. 1 tal-process fejn gie premess:-

Illi l-attur jigi r-ragel tal-konvenuta B;

Illi nhar id-29 ta’ Gunju tas-sena 2003, il-konvenuta martu B weldet tarbija tas-sess femminili gewwa l-Isptar San Luqa, Pieta, liema tarbija nghatat l-isem ta’ B;

Illi skond ic-certifikat tat-twelid ta' l-istess tarbija mahrug mir-Registru Pubbliku ta' Malta datat 10 ta' Lulju 2003 u li jgib in-numru 2255 gie registrat li missier l-imsemmija tarbija huwa l-attur A, Dok "A";

Illi minn ammissjoni mistqarra mill-istess konvenuta rrizulta li l-attur A fil-fatt ma hux il-missier naturali ta' l-imsemmija konvenuta ma' terz skonoxxut;

Illi ghalhekk l-attur talab lil din il-Qorti sabiex ghar-ragunijiet premessi:-

1. Tiddikjara li l-attur ma hux tassew il-missier tat-tarbija mwielda minn martu l-konvenuta B bl-isem ta' B;

2. Tordna l-korrezzjoni fl-Att tat-Twelid mahrug mir-Registru Pubbliku ta' Malta datat 10 ta' Lulju 2003 li jgib in-numru ta' l-iskrizzjoni 2255 fis-sens illi taht il-kolonna *"Missier it-Tarbija"* fejn hemm imnizzla l-isem u d-detalji kollha tal-attur A, ghandhom jigu kancellati kollha u minnflokhom jitnizzlu l-kliem *"missier mhux maghruf"*;

Bl-ispejjez kontra l-konvenuti li minn issa qed jigu ngunti biex jidhru personalment ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni attrici, il-lista tax-xhieda u l-elenku tad-dokumenti a fol. 3 tal-process.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat il-pubblikazzjoni fil-gazzetta tal-gvern skond il-ligi datata 30 ta' Settembru 2003.

Rat id-digriet tal-affidavit moghti fl-20 ta' Jannar 2004 fejn il-Qorti pprefiggiet lill-partijiet tlettin (30) gurnata biex jipprezentaw il-provi kollha li jistghu permezz tal-procedura tal-affidavit.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku tal-25 ta' Marzu 2005 a fol. 13 tal-process fejn gie eccepiet:-

1. Illi fil-mertu mhux edott mill-fatti kif allegati fic-citazzjoni u ghalhekk jirrimetti ruhu ghal provi dwar it-talbiet, inkluzi dawk it-testijiet xjentifici u necessarji ghall-gudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti;

2. Illi jekk it-talbiet attrici jigu milqugha ghandhom jigu kancellati l-kliem *"the said"* minn taht il-kolonna li tispecifika t-taghrif ta' l-omm fl-Att tat-Twelid koncernat;

3. Illi ghandhom jinhatru kuraturi biex jirraprezentaw l-interssi tal-minuri peress illi jista' jkun hemm kunflitt ta' interess;

4. Illi ghandha ssir id-debita pubblikazzjoni fil-Gazzetta tal-Gvern *ai termini* ta' l-**artikolu 254 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta**;

5. Illi fi kwalunkwe kaz it-tibdil rikjest fl-Att tat-Twelid m' huwiex attribwibbli ghal xi nuqqas tal-konvenut li ghaldaqstant m' ghandux jigi soggett ghall-ispejjez ta' l-istanti;

6. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni tad-Direttur tar-Registru Pubbliku u l-lista tax-xhieda a fol. 14 u fol. 15 tal-process.

Rat il-verbal datat 4 ta' Mejju 2004, fejn il-Qorti nnutat li d-digriet taghha tal-20 ta' Jannar 2004 ma giex osservat. Il-Qorti estendiet iz-zmien ghat-terminu tal-affidavit b' 30 gurnata.

Rat in-nota tal-konvenuta B datata 13 ta' Mejju 2004, a fol. 18, li permezz taghha ammettit it-talbiet ta' zewgha l-attur A.

Rat l-affidavit tal-konvenuta B datat 13 ta' Mejju 2004, a fol. 19 tal-process.

Rat in-nota tal-attur A datata 13 ta' Mejju 2004, a fol. 20 li permezz taghha esebixxa l-affidavit tieghu.

Rat il-verbal tat-2 ta' Novembru 2004.

Rat ir-rikors tal-konvenuta B datat 13 ta' April 2005, fejn talbet bir-rispett lil din il-Qorti biex jogghobha tawtorizzha sabiex tkun tista' tiffirma l-applikazzjoni relattiva ghall-passaport tal-minuri B wahedha.

Rat id-digriet datat 14 ta' April 2005 fejn il-Qorti ordnat in-notifika lill-kontroparti bi zmien jumejn ghar-risposta.

Rat id-digriet datat 27 ta' April 2005 fejn il-Qorti laqghat it-talba.

Rat il-verbal datat 5 ta' April 2005, fejn Dr. Roma D' Alessandro ghad-Direttur tar-Registru Pubbliku nghatat kopja tal-affidavit attur u tal-konvenuta u dikkjarat li rrimettit ruhha ghall-atti. Il-kawza giet differita ghas-sentenza ghall-31 ta' Mejju 2005.

Rat ix-xhieda kollha prodotta.

Rat id-dokumenti kollha esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

## II. KONSIDERAZZJONIJIET

### I) PRINCIPJI LEGALI.

Illi din il-kawza saret sabiex it-tarbija B li giet registrata b'kunjom l-attur tigi dikjarata li mhix bint l-istess attur *stante* li huwa ma huwiex missierha u fil-fatt qed jitlob li l-istess tarbija tigi dikjarata li ma hijiex il-wild naturali tal-attur bil-konsegwenti tibdil rikjest fic-certifikat tat-twelid tal-istess tarbija Nru 2255/2003.

Illi l-**artikolu 70 tal-Kap 16** jghid li:

*"(1) Ir-ragel jista' jichad li jaghraf it-tifel imnissel matul iz-zwieg :*

*(a) jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt jum u l-mija u tmenin jum qabel it-twelid tat-tifel, hu kien fl-impossibbiltà fizika li jghammar ma' martu minhabba li kien boghod minnha, jew minhabba xi accident iehor; jew*

*(b) jekk, fiz-zmien hawn fuq imsemmi, kien mifrud de facto jew legalment minn martu:*

*Izda ma jistax jichad lit-tifel jekk matul dak iz-zmien ikun rega' nghaqad ma' martu, ukoll jekk temporanjament; jew*

*(c) jekk jipprova li fiz-zmien hawn fuq imsemmi kien milqut b'impotenza, ukoll jekk dik l-impotenza kienet wahda fit-tnissil; jew*

*(d) jekk jipprova li fiz-zmien hawn fuq imsemmi martu kienet ghamlet adulterju jew kienet hbiet it-tqala u t-twelid tat-tarbija, u barra minn hekk jipprova xi fatt iehor (li jista' wkoll ikunu testijiet u provi genetici u xjentifici) li x'aktarx jeskludu dik il-paternita`.*

(2) *Id-dikjarazzjoni biss ta' l-omm fis-sens li zewgha mhux missier it-tifel ma tkunx bizzejjed biex teskludi l-paternità tar-ragel.*

(3) *Il-Qorti tista' f'kawza ghac-cahda ta' l-gharfien tat-tarbija, tistieden lill-partijiet kollha jew xi wahda minnhom, kif ukoll lill-wild li l-filjazzjoni tieghu tkun fid-dubju, sabiex joqoghdu ghall-ezamijiet mehtiega biex tigi stabbilita kull prova genetika li jkollha x'taqsam mal-kaz. Il-Qorti jkollha l-jedd li tasal ghal dawk il-konkluzjonijiet li jistghu jkunu gustifikati jekk parti ma tkunx trid taghmel dawk l-ezamijiet. Meta t-tifel li dwar il-filjazzjoni tieghu jkun hemm kwistjoni jkun minuri, il-Qorti stess ghandha tistabbilixxi jekk it-tifel jaghmilx l-ezamijiet."*

Illi fil-fatt din l-azzjoni ttentata mill-attur hija dik ta' denegata paternita` u hija wahda minn tliet azzjonijiet

permessibbli fil-ligi taghna sabiex tigi attakkata l-legittimita' ta' l-ulied u cjoe':

(a) L-azzjoni ta' diskonoxximent jew ta' *denegata paternita'* a bazi tal-**artikolu 70 tal-Kap 16** li hija miftuha ghar-ragel li fic-certifikat tat-twelid huwa ndikat bhala missier it-tifel imwieled fiz-zwieg, u dan fil-kazijiet indikati tassativament fis-**sub-artikolu (1) (a) sa (d),** liema azzjoni tattakka l-prezunzjoni *"pater est quae iustiae demonstrat",* u twassal biss mhux biex jigi determinat il-missier tat-tarbija imma fuq kollox ghad-dikjarazzjoni li r-ragel ta' l-omm ma huwiex il-missier, liema azzjoni ghandha tigi prezentata fit-termini stretti moghtija fl-**artikolu 73 tal-Kap 16.**

(b) It-tieni azzjoni hija dik moghtija biss lit-tifel *ai termini* tal-**artikolu 84** sabiex jitlob l-istat ta' iben legittimu u ghaliha japplikaw ir-regoli stabbiliti fl-**artikoli 82 sa 85 tal-Kap 16.**

Illi a propozitu ta' din l-azzjoni nghad fil-kawza **"Antonio Scerri Gauci vs Dottor Giovanni Scicluna nomine et"** (A.C. 14 ta' Jannar 1952) li:-

*"Illi din l-ahhar azzjoni tat-tfittxija ta' paternita' hija moghtija biss lit-tifel u hija estiza lill-werrieta jew dixxendenti tieghu fil-kaz biss previst mill-ligi.*

*It-tifel ghandu d-dritt li jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtih l-att tat-twelid meta ma jkollux pussess ta' stat konformi ma' l-att tat-twelid, u ebda limitazzjoni ohra ma timponilu l-ligi ghall-ezercizzju ta' dik l-azzjoni. Ghaldaqstant lilu ma tolqtux il-limitazzjoni li tolqot lil persuni ohra nteressati, konsistenti f'illi huma jkollhom jippruvaw l-impossibbilta' fizika ta' koabitazzjoni tal-prezenti genituri tat-tifel fi zmien rilevanti minhabba lontananza.*

*Meta t-tifel ma hux ostakolat fl-ezercizzju ta' l-azzjoni ta' ricerka tal-paternita' tieghu bil-fatt li dik l-impossibbilita' fizika ma tirrizultax; l-unika limitazzjoni li tolqtu hija dik illi*

*tolqtu meta huwa jkun jippossjedi stat konformi mal-att tat-twelid tieghu”*

Illi f’kaz maghmul abbazi ta’ din l-azzjoni fis-sentenza **“Walter Ahar nomine vs Pio Micallef”** (P.A. (AJ M) 21 ta’ Frar 1996) inghad illi *“minn dan it-taghlim jidher li l-fatt li r-ragel ta’ omm it-tarbija kien prezenti Malta u kellu l-possibbilita’ li jkollu relazzjoni ma’ martu, ma ghandu jkun ta’ ebda xkiel fl-indagini li ghandha ssir sabiex tigi stabbilita l-identita’ tal-missier naturali tal-istess attur”.*

(c) It-tielet azzjoni hija dik kontemplata fl-**artikoli 76 u 77 tal-Kap 16** fejn ghal dak li huwa relevanti ghal dik il-kawza fl-**artikolu 77** jinghad li:-

*“Il-legittimita’ ta’ tifel imwieled matul iz-zwieg tista’ tigi attakkata minn kull min ghandu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien f’impossibbilta’ li jghammar ma’ martu minhabba li kien ’il boghod minnha”.*

Illi din l-ahhar azzjoni msemmija ta’ mpunjazjoni ta’ legittimita’ hija miftuha ghal kull terz, inkluz lill-omm u lill-istess tifel peress li hija disponibbli ghal min ghandu nteress, inkluz il-persuna li tallega li hija missier it-tifel.

Illi minn dan kollu jirrizulta li l-ligi taghti l-opportunita’ lill-diversi persuni fil-parametri hemm indikati, u biss bl-azzjonijiet fuq indikati sabiex tigi denagata l-paternita’ jew anke kontestata l-legittimita`.

Illi pero’ fl-opinjoni ta’ din il-Qorti l-azzjoni abbazi tal-**artikolu 77** hija subordinata ghal dak li hemm provdut fl-**artikolu 81** li jipprovdi li l-istat ta’ iben legittimu ma jista’ jigi attakkat minn hadd, lanqas mill-iben innifsu jekk il-minuri jkun akkwista l-i*status* ta’ iben legittimu mill-att tat-twelid u l-pussess tal-istess stat li jaqbel ma’ tali att.

Illi fi kliem iehor l-azzjoni ttentata skond **l-artikolu 77** sabiex tirnexxi trid issir fl-ewwel lok a bazi ta’ iben jew bint li skond l-att ta’ twelid ma jkunx ikkunsidrat bhala legittimu, jew ghalkemm l-istess att ta’ twelid jikkunsidrah

legittimu, huwa ma jkunx jippossedi l-istess stat ta' legittimu.

Illi l-pussess ta' l-istat ta' iben legittimu skond **l-artikolu 80** *"stabbilit minn gabra ta' fatti, mehudin flimkien, li jiswew biex juru r-rabta ta' filjazzjoni u ta' demm bejn it-tifel u l-familja li hu jghid li hi l-familja tieghu.*

L-ewlenin fost dawn il-fatti huma:-

*(a) Illi t-tifel ikun gieb dejjem il-kunjom tal-missier li tieghu jghid li huwa l-iben;*

*(b) Illi l-missier ikun trattah bhala ibnu, u f'dik il-kwalita' haseb ghall-manteniment u edukazzjoni tieghu, u sabiex jikkollokah*;

*(c) Illi t-tifel gie dejjem maghruf bhala tali min-nies;*

*(d) Illi huwa jkun maghruf bhala tali mill-familja".*

Illi dan ifisser skond is-sentenza **"Malika Cachia Ejjebili et vs Ahmed Kamel El Din et"** (P.A. RCP 26 ta' Jannar 2000) li skond il-provvedimenti tal-**Artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta,** huwa biss jekk ikun hemm *"nuqqas ta' att ta' twelid* ***jew*** *tal-pussess ta' stat* (u dan skond kif definit fl-**Artikolu 80 tal-Kap 16**) *inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz, … … … li l-prova tal-filjazzjoni tista' ssir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi".*

Illi mis-sentenzi fuq citati din hija l-unika konkluzjoni logika li tista' tinghata meta jigu mqabbla l-**artikoli 81** mal-**artikolu 77,** *stante* li jidher li fl-opinjoni ta' din il-Qorti, il-kundizzjoni kontenuta fl-**artikolu 77** dwar l-impossibbilita' fizika, hija wkoll kundizzjoni ohra li kull persuna ohra, apparti l-minuri jekk dan jagixxi *ai termini* tal-ligi.

Illi dan jinsab ikkonfermat fis-sentenza **"Mario Maugeri vs Direttur tar-Registru Pubbliku"** (P.A. RCP 13 ta' Jannar 1999) fejn inghad b'referenza ghall-fatti f'dik il-kawza li *"Dwar l-**Artikolu 81** … … … jigi ndikat li tali artikolu ma huwiex ta' ostakolu ghall-azzjoni odjerna,*

*peress li jidher car mis-segwenti fatt fuq esposti, li l-istess minuri qatt ma kellu l-pussess ta' stat ta' iben legittimu li jaqbel mal-att tat-twelid peress li l-persuna ndikata kienet ilha nieqsa … ... u ommu kienet tghix biss mal-attur".*

Illi minn dan johrog car li jekk iben jew bint ikollhom stat ta' wild legittimu, u jkollhom ukoll il-pussess tal-istess stat konformi mal-att ta' twelid, **hadd** ma jista' jattakka dan l-istat abbazi tal-**artikolu 77** anke' jekk tigi ppruvata l-impossibbilita' fizika ndikata fl-istess artikolu. Illi dan gie wkoll konfermat fis-sentenzi **"Concetta Conti nomine vs Angelo Camilleri"** (Vol. XXXII.ii.309) u **"Jesmond Zammit vs Anthony Rapa et"** (P.A. RCP 18 ta' Jannar 2000) fejn inghad li:-

*"Illi dan ifisser illi skond il-provedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta,** jekk ikun hemm nuqqas ta' att ta' twelid **jew** ta' pussess ta' stat (u dan skond kif definit fl-**artikolu 80 tal-Kap 16**) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz … … il-prova tal-filjazzjoni tista' issir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi. Fi kliem iehor jekk il-pussess ta' stat ma jaqbilx mac-certifikat tat-twelid il-prova li tohrog mic-certifikat tar-Registru Pubbliku mhux insindakabbli".*

Illi dan l-istat fattwali japplikaw in-normi stabbiliti fis-sentenza ta' dina l-Qorti kif diversament presjeduta fl-ismijiet "**Walter Ahar nomine vs Pio Micallef et**." deciza fil-21 ta' Frar 1996 peress li ma jezistix l-istat ta' paternita' li huwa fattwalment konformi mal-istess certifikat tat-twelid. Illi dwar il-prova necessarja u l-principji applikabbli u a skans ta' repetizzjoni din il-Qorti taghmel ukoll referenza ghas-sentenza taghha fl-ismijiet "**Anthony Sant vs John Cutajar et**" (P.A. (RCP) 10 ta' Novembru 1999).

Illi japplikaw ukoll pero' n-normi stabbiliti minn din il-Qorti fl-interpretazzjoni li qieghda taghti lill-kuncetti ta' *"boghod"* u *"impossibbilita' fizika"* msemmija fl-**artikolu 77 tal-Kapitolu 16**, fis-sens illi dawn in-normi ghandhom jigu nterpretati fis-sens illi jistghu jaffettwaw il-koncepiment tat-tarbija - ara **"Ronald Bray vs Charmaine Bray"** deciza mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili fid-19 ta' Novembru 1997 u

**“Spiteri vs Cilia”** deciza mill-Prim’ Awla tal-Qorti Civili fit-30 ta’ Jannar 1998.

Illi sentenzi ohra tal-Prim’ Awla tal-Qorti Civili li jirrispekkjaw dawna l-principji huma **“Antonella Bartolo vs Paul Fava”** deciza fit-30 ta’ Jannar 1998, **“Miriam Salerno noe vs Joseph Salerno et”** deciza fil-15 ta’ Settembru 1998, u **“George Grech vs Nazzareno Grech et”** deciza fit-30 ta’ April 1999.

Illi dawn il-principji kollha gew ikkonfermati fis-sentenzi **“Stephen Healey vs Clyde Farrugia Vella”** (P.A. RCP deciza fl-1 ta’ Marzu 2001 Cit Nru: 1841/98/RCP); **“Carmel Grima et vs Carmelo Borg et”** deciza fil-5 ta’ Lulju 2001 Cit Nru. 190/97/RCP, **“Anthony Sant vs John Cutajar et”** (P.A. RCP 10 ta’ Novembru 1999); **“Carmel Grima et vs Carmelo Borg et”** (P.A. RCP deciza fil-5 ta’ Lulju 2001 Cit Nru: 190/97/RCP); **“Natalino Scerri vs Giovanni Minafo`”** (P.A. RCP deciza fl-14 ta’ April 2000 – Cit Nru 1919/98/RCP) u diversi ohrajn.

Illi in effetti din il-kawza ta’ *denegata paternita’* saret abbazi tal-**artikolu 73 tal-Kap 16** u fit-terminu hemm preskritt, u *di piu`* a bazi tal-interpretazzjoni fuq moghtija ghall-artikoli ohra tal-istess Kap, din l-istess interpretazjoni ghandha tinghata ghall-**artikolu 70 (1) (a) u (d) tal-istess Kap 16.**

Illi tenut kont tal-fatt li din l-azzjoni saret mir-ragel tal-omm abbazi tal-**artikolu 70 tal-Kap 16** jidher li dawn il-principji jinsabu kkonfermati mid-dispozizzjonijiet **1 (a) (b) (c) (d) tal-istess artikolu** u anke mid-dispozizzjonijiet tal-**artikolu 73 tal-Kap 16** li jimponi terminu meta l-istess ragel, u ghalhekk l-attur f’din il-kawza jista’ jaghmel din l-azzjoni.

Illi fil-fatt l-**artikolu 73 tal-Kap 16** jipprovdi li:-

*Fil-kazijiet illi r-ragel jista’ jaghmel kawza sabiex jichad li jaghraf tifel bhala ibnu, hu ghandu jaghmel l-azzjoni:*

(a) *fi zmien sitt xhur mit-twelid, jekk huwa f'dak iz-zmien kien jinsab f'Malta;*

*(b) fi zmien sitt xhur minn dakinhar li jigi lura f'Malta, jekk fiz-zmien tat-twelid hu kien nieqes minn Malta;*

(c) *fi zmien sitt xhur minn dakinhar li jikxef il-qerq, jekk it-twelid kien gie lilu mohbi.*

**III) <u>APPREZZAMENT TAL-PROVI.</u>**

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li fit-terminu ndikat fl-**artikolu 70** l-attur u omm it-tarbija huma ma kienx ikollhom ir-relazzjonijiet intimi flimkien. Dan kollu huwa konfermat fl-affidavit tal-konvenuta li gie prezentat fit-13 ta' Mejju 2004. Illi fil-fatt jirrizulta li kemm l-attur u l-konvenuta qed isostnu li ma jistax ikun li l-istess tarbija kienet jew tista' tkun bint l-attur peress li relazzjonijiet intimi ma' l-attur ma' sehhewx almenu sena qabel it-twelid ta' l-istess tarbija u l-partijiet kienu anke fi stadju li jisseparraw.

Illi fil-fatt omm it-tarbija fl-iktar mod car tammetti li fil-perjodu relevanti hija kellha relazzjonijiet ma' rgiel ohra, u dan ghaliex kienet skond hija ghaddejja minn perjodu difficli, izda mhux dejjem kienet taf ma' min kellha relazzjoni intimi li setghu wasslu ghat-twelid ta' l-imsemmija tarbija; kull ma taf fic-cert hija biss li ma' kienx qed ikollha relazzjonijiet intimi ma' l-attur. Fil-fatt malli l-attur induna bit-tqala tal-konvenuta huwa assulutament ma' riedx izjed ikollu x'jaqsam maghha f'xejn. Illi fic-cirkostanzi odjerni peress li l-provi prodotti jindikaw b'mod ghal kollox konkludenti li l-attur kien ilu ma jkollu relazzjonijiet intimi mal-konvenuta ghal zmien ta' almenu sena qabel it-twelid ta' l-istess tarbija u dan kollu hu konfermat mill-konvenuta omm it-tarbija stess, u hawn din il-Qorti qed taghti piz skond l-ligi lid-dikjarazzjoni ta' l-omm. Din il-Qorti thoss li dak allegat mill-attur fic-citazzjoni attrici gie ghal kollox ippruvat. Fil-fatt malli l-attur induna bit-tqala tal-konvenuta kien sar konfront shih bejniethom peress li l-attur ma setax jifhem kif sehhet it-tqala tal-konvenuta. Ghalhekk ma hemm l-ebda dubju li t-

talbiet attrici ghandhom jigu milqugha *stante* li l-istess minuri ma hijiex il-wild naturali tal-attur.

**III. KONKLUZJONI.**

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi,** billi fuq ammissjoni tal-konvenuta B *proprio* u filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenut l-iehor id-Direttur Registru Pubbliku in kwantu l-istess huma b'xi mod inkompatibbli mat-talbiet attrici, **tilqa' t-talbiet attrici** b'dan illi:-

1. Tiddikjara li l-attur ma hux tassew il-missier tat-tarbija mwielda minn martu l-konvenuta B bl-isem ta' B;

2. Tordna l-korrezzjoni fl-Att tat-Twelid mahrug mir-Registru Pubbliku ta' Malta datat 10 ta' Lulju 2003 li jgib in-numru ta' l-iskrizzjoni 2255 fis-sens illi taht il-kolonna *"Missier it-Tarbija"* fejn hemm imnizzla l-isem u d-detalji kollha tal-attur A, ghandhom jigu kancellati kollha u minflokhom jitnizzlu l-kliem *"missier mhux maghruf"* b'dan li l-istess minuri B li twieldet fid-29 ta' Gunju 2003 ma ghandhiex tigi bl-ebda mod indikata bhala li hija l-wild naturali ta' l-attur A u ghalhekk kull referenza ghall-attur bhala missier l-istess tarbija ghandha tigi kkancellata bil-konnotati relattivi ta' l-istess attur, b'dan ghalhekk li l-kliem *"of the said"* li jirreferu wkoll ghall-attur fil-kolonna li tirreferi ghall-partikolarijiet ta' l-omm ghandhom jigu wkoll ikancellati.

Illi l-Qorti tordna wkoll li *ai termini* tal-**artikolu 256 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta** li kull korrezzjoni hawn ordnata ghandha ssir mid-Direttur tar-Registru Pubbliku fi zmien ghaxart ijiem minn dakinhar li s-sentenza tghaddi f'gudikat u ghandha ssir bis-sahha ta' kopja vera tas-sentenza li tinghata lilu mir-Registratur tal-Qrati Superjuri, bil-mod preskritt fl-istess dispozizzjonijiet tal-**Kap 16.**

Bl-ispejjez kollha kontra l-konvenuta B *proprio, stante* ma jidhirx mill-provi li l-konvenuti l-ohra b'xi mod ikkontribwew ghan-necessita' ta' din l-azzjoni.

**Moqrija.**

**< Sentenza Finali >**

---------------------------------TMIEM---------------------------------